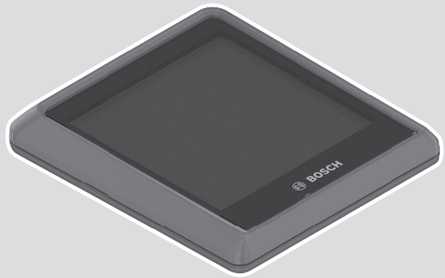
Cette notice contient d'importantes informationes sur la sécurité, les performances et l'entretien. Lisez-les et comprenez-les ainsi que les informations fournies par le fabricant de votre vélo avant d'utiliser le produit, et conservez-les pour référence ultérieure.

Intuvia 100

BHU3200



Robert Bosch GmbH
72757 Reutlingen
Germany

www.bosch-ebike.com

kontakt@bosch.de

0 275 U07 3BI (2026.02) T / 47

Este manual contiene información importante de seguridad, rendimiento y mantenimiento. Léalo y asegúrese de entenderlo junto con la información que le ha facilitado el fabricante de su bicicleta antes de usar el producto; guárdelo a modo de referencia.

en Original operating instructions
fr Notice d'utilisation d'origine
es Instrucciones de servicio originales

This manual contains important safety, performance and service information. Read and understand it along with the information provided to you by your bicycle manufacturer before using the product, and keep it for reference.

Table of Contents

Introduction 2
About Warnings 2
General Warnings 2
Using your Manual 3
Operating your Bosch Display 4
Safety instructions 4
Product Description and Specifications 7
Assembly 9
Operation 10
Displays and settings of the display 12
Maintenance and Service 14
Maintenance and cleaning 14
After-sales service and advice on using products 14
More information 14
Transport 14
Recycling Program 14

Introduction

About Warnings

This manual contains many **DANGER**, **WARNING**, and **CAUTION** indicators concerning the consequences of failure to use, assemble, maintain, store, inspect and dispose of a Bosch-equipped eBike in a safe manner.

– The combination of the safety alert symbol and the word **DANGER** indicates a hazardous situation that, if not avoided, will result in death or serious injury.
– The combination of the safety alert symbol and the word **WARNING** indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.
– The combination of the safety alert symbol and the word **CAUTION** indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

General Warnings



Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in death or serious injury.

Save all safety warnings and instructions for future reference.

The term **eBike battery** used in these operating instructions refers to all original Bosch eBike batteries from the system generation **the smart system**.

▶ **Read ALL accompanying manuals before riding the bike for the first time.** Your Bosch Drive System comes with additional manuals and documents provided by the manufacturer of the bicycle and other components. Failure to read and understand safety information can result in death or serious injury.

⚠ WARNING

▶ **This manual contains important safety, performance and service information.** Read it before you take the first ride on your new bicycle, and keep it for reference. The manual can also be found online at www.bosch-ebike.com.

▶ **This manual is intended to be read together with the separate user manual provided with your bicycle.** Be sure to read all provided documents including labels on the product before your first ride.

▶ **Take responsibility for your own SAFETY.** If you have any questions or do not understand something, consult with your dealer or the bicycle or component manufacturer.

▶ **Some eBike accessories may present a choking hazard to small children.** Keep these accessories away from children.

⚠ CAUTION

▶ **The Bosch Drive System adds weight to your bicycle which you may not be used to lift.** Avoid injury, use proper lifting techniques.

Using your Manual

In addition to the functions outlined here, changes to software relating to troubleshooting and functional modifications may be introduced at any time.

Graphics

The bicycle shown in this manual may differ slightly from your bicycle, but will be similar enough to help you understand our instructions.

RIGHT-HAND and LEFT-HAND sides are determined by facing in the direction the bicycle will travel when going forward. When you see a broken line (------), the item referred to is hidden from view.

Operating your Bosch Display

Safety instructions



Read all the safety and general instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all safety warnings and instructions for future reference.

The term **eBike battery** used in these operating instructions refers to all original Bosch eBike batteries from the system generation **the smart system**.

The term **drive unit** used in these operating instructions refers to all original Bosch drive units from the system generation **the smart system**.

- ▸ **Read and observe the safety warnings and instructions in all operating instructions of the eBike components and your eBike.**
- ▸ **Do not attempt to secure the display or control unit while riding.**
- ▸ **Do not allow yourself to be distracted by the display, particularly by text overlays shown according to the situation.** The display of riding information does not absolve the rider of the need to exercise due caution. If you do not focus exclusively on the traffic, you risk being involved in an accident. If you want to make entries in your display other than switching the riding mode, stop cycling and enter the relevant details.
- ▸ **Do not operate your smartphone during the journey.** If you do not concentrate exclusively on the traffic around you, you risk being involved in an accident. When using your smartphone, only enter the relevant data once you've stopped.
- ▸ **Set the display brightness such that you can adequately see important information like speed or warning symbols.** An incorrectly set display brightness can result in dangerous situations.
- ▸ **Do not open the display.** Opening the display can destroy it and void any warranty claims.
- ▸ **Do not use the display as a handle.** Lifting the eBike up by the display can cause irreparable damage to the display.
- ▸ **Do not stand your eBike upside down on its saddle and handlebars if the display or its holder protrude from the handlebars.** This may irreparably damage the display or the holder. Also remove the display before placing the eBike on a wall mount to ensure that the display does not fall off or become damaged.
- ▸ **Caution!** When using the display with *Bluetooth*® and/or Wi-Fi, interference can occur with other devices and equipment, aircraft, and medical devices (e.g. pacemakers, hearing aids). Likewise, injury to people and animals in the immediate vicinity cannot be excluded entirely. Do not use the display with *Bluetooth*® in the vicinity of medical devices, gas stations, chemical plants, areas with a potentially explosive atmosphere or on blast sites. Do not use the display with *Bluetooth*® in airplanes. Avoid operation near your body for extended periods.
- ▸ The *Bluetooth*® wordmark and its logos are the registered trademarks and property of Bluetooth SIG, Inc. Any use of this wordmark/these logos by Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems is under license.
- ▸ **The display is equipped with a wireless interface. Local operating restrictions, e.g. in airplanes or hospitals, must be observed.**
- ▸ **Do not enter information or make selections while riding.** Interacting with the display or control unit while riding can lead to accidents causing serious injury or death. You must observe road and traffic conditions, and comply with traffic laws at all times.
- ▸ **Accessing other apps, reading pop up messages/other content, or otherwise using your mobile device while operating an eBike may be**

distracting. Distracted driving is a serious safety concern and can lead to accidents causing serious injury or death. In order to prevent distracted driving, most mobile devices come equipped with a "Do Not Disturb" mode. The "Do Not Disturb" mode should be used while operating an eBike. Please consult your device-specific instructions for more information. You, as the eBike operator, are fully responsible for ensuring that you pay attention to road conditions and comply with traffic laws at all times.

- Please note that certain State or local laws may require that class III eBikes must be equipped with a functioning speedometer that displays speed in miles per hour. Riders must be aware of any and all applicable rules and regulations related to the operation or use of class III eBikes in any applicable jurisdictions before operating or otherwise using this product.

Safety instructions for button/coin cells



⚠ WARNING

INGESTION HAZARD:
This product contains a button cell or coin battery.
DEATH or serious injury can occur if ingested.
A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours**.
KEEP new and used batteries **OUT OF REACH of CHILDREN**.
Seek immediate medical attention if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.
Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate.
Even used batteries may cause severe injury or death.
Call a local poison control center for treatment information.
Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above 104 °F (40 °C) or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.
Ensure the batteries are installed correctly according to polarity (+ and −).
Do not mix old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon-zinc, or rechargeable batteries.
Remove and immediately recycle or dispose of batteries from equipment not used for an extended period of time according to local regulations.
Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.

- **Only use the button/coin cells listed in this operating manual.** Do not use any other button/coin cells or other forms of electrical power supply.
- **Do not damage the button/coin cell and or take the button/coin cell apart.** The button/coin cell may leak, explode, catch fire and cause personal injury.
- **Do not allow damaged button/coin cells to come into contact with water.** Leaking lithium may mix with water to create hydrogen, which could cause a fire, an explosion, or personal injury.

NOTICE: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device must not cause harmful interference, and
2. this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTICE: Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by the Robert Bosch GmbH may void the FCC authorization to operate this equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Radiofrequency radiation exposure Information:
The radiated output power of the device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment into portable exposure conditions without distance restrictions. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

ISED Notice (Canada)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. this device may not cause interference, and
2. this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment into portable exposure conditions without distance restrictions. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Certification information: For FCC- and IC-ID press and hold *Bluetooth*® button until **<Certifications>** appears on the display. Release *Bluetooth*® button and FCC-ID appears. Another short press of *Bluetooth*® button shows IC-ID.

FCC ID:	2AWRC-BHU3200
IC:	26294-BHU3200

Privacy notice

When connecting the eBike to the **Bosch DiagnosticTool 3** or when exchanging eBike components, technical information about your eBike (e.g. bicycle manufacturer, model, bike ID, configuration data) as well as regarding the use of the eBike (e.g. total travel time, energy consumption, temperature) is transmitted to Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) for processing your request, in service cases and for the purposes of product improvement. You can find further information about data processing at www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Note: To improve readability, some values are displayed without decimal places. These values have been rounded up or down.

Product Description and Specifications

Product Features Intuvia 100



(1) *Bluetooth*® button
(2) Battery compartment cover
(3) Locking screw support
(4) Display contact
(5) Reset button
(6) Display locking screw
(7) Display holder
(8) Display cradle
(9) Display
(10) Battery compartment
(11) Holder fastening screw
(12) Slotted screwdriver[a)]
(13) Non-rechargeable battery (coin cell type CR2450)
(14) Rubber seal

a) Not included in the scope of delivery

Display Elements

- **(a)** Charge indicator of the eBike battery
- **(b)** Bike light indicator
- **(c)** Riding mode indicator
- **(d)** Drive unit assistance indicator
- **(e)** Unit indicator
- **(f)** Text indicator
- **(g)** Navigation bar
- **(h)** Value indicator
- **(i)** Speedometer

Intended Use

The **Intuvia 100** display is designed to display ride data on an eBike from the system generation **the smart system**.

So as to be able to use the full functionality of the eBike and the **Intuvia 100** display, a compatible smartphone with the **eBike Flow** app is required.

Depending on the operating system of the smartphone, the **eBike Flow** app can be downloaded free of charge from the Apple App Store or Google Play Store.

Scan the code with your smartphone to download the **eBike Flow** app.

Technical Data

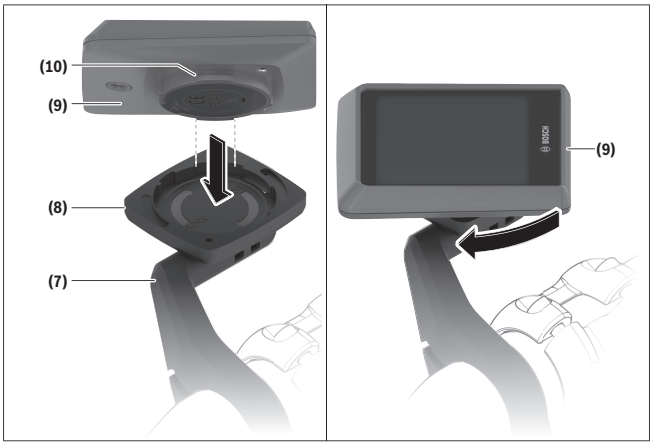
Display		Intuvia 100
Product code		BHU3200
Operating temperature [A)]	°F °C	+23 to +104 −5 to +40
Storage temperature	°F °C	+50 to +104 +10 to +40
Batteries		3 V, 1 × CR2450
Protection rating		IP55
Weight, approx.	lb g	0.14 63
Bluetooth® Low Energy 5.0		
– Frequency	MHz	2400–2480
– Transmission power	mW	≤ 1

A) Temperatures outside of this range may cause faults in the display.

The license information for the product is available at the following Internet address: www.bosch-ebike.com/licences

Assembly

Fitting and Removing the Display

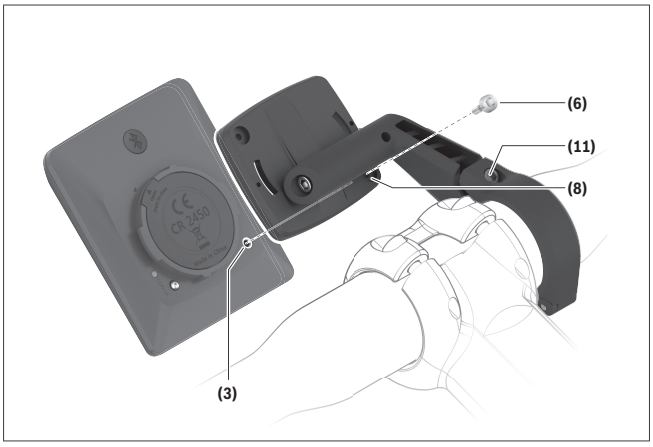


To **insert** the display **(9)**, insert the lugs of the battery compartment **(10)** into the cradle **(8)** of the holder and press the display gently downwards. To lock, turn the display clockwise until it engages.

To **remove** the display **(9)**, turn it counterclockwise and remove the display from the cradle **(8)**.

▸ **Remove the display when you park the eBike.**

Inserting the Locking Screw



The display can be secured in place to prevent it from being removed from the holder. The display must be in the holder for this. Undo the fastening screw **(11)** of the clamp with a hex key until the holder **(7)** can be moved. Turn the holder **(7)** until the bottom side of the display is accessible. Insert the locking screw **(6)** and bolt it with the display. Align the holder **(7)** correctly with the display and tighten the fastening screw **(11)** again with a hex key.

Note: The locking screw is not designed to prevent theft.

Operation

Note about the protective film

▸ **Before first use, remove the protective film from the display in order to ensure the full functionality of the display.** If the protective film remains on the display, this can impair the functionality/performance of the display.

Connecting the Display with the eBike (Pairing)

Your display is generally already connected with the eBike. If this is not the case, switch on your eBike and proceed as follows:

– Install the **eBike Flow** app.
– Activate *Bluetooth*® on your smartphone and open the **eBike Flow** app.
– In the **eBike Flow** app, select **<Settings>** → **<eBike pass>** → **<Components>** → **<Add new device>**. Then select **<Intuvia 100>**.
– Briefly press the *Bluetooth*® **(1)** button, until **<Pairing Mode?>** is shown on the display.
– The device identification is shown on the display.
– Select the required device with the same identification in the **eBike Flow** app.

You can find further information at the following link: www.bosch-ebike.com/help-center.

Updating the Display Software

The display can be updated using the **Intuvia 100 Update** app.

In the **eBike Flow** app under **<eBike pass>** → **<Components>** → **<Intuvia 100>**, you can see which display software version is currently being used. In the same menu item, there is a link to the Bosch eBike Help Center, where you can find a link to the **Intuvia 100 Update** app.

Depending on the smartphone's operating system, the **Intuvia 100 Update** app can be downloaded free of charge from the Apple App Store or from the Google Play Store.

Scan the code with your smartphone for further information about the **Intuvia 100 Update** app, and to access the link to the Apple App Store or Google Play Store.

Switching the Display On and Off

Switch on the eBike.

To **switch on** the display, it must first be placed in the holder. The display contact **(4)** is pressed automatically.

Switch on the control unit and gently move the eBike.

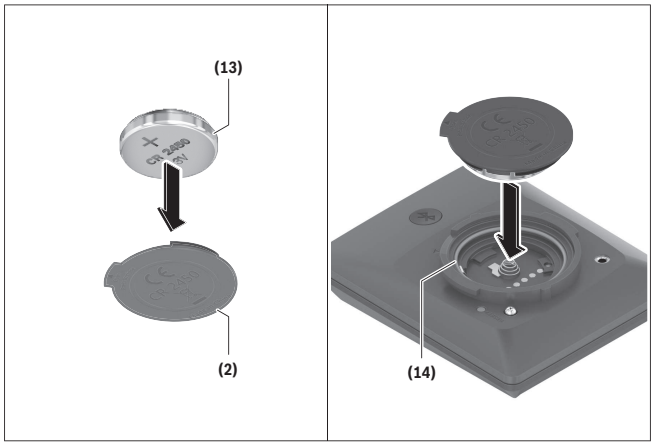
The following options are available for **switching off** the display:

– Press the ON/OFF button on the control unit to switch off the eBike.
  The display is also switched off.
– Remove the display from its holder.
  The display switches off automatically after 60 s.

Power supply for the display

The display is provided with energy by the CR2450 coin cell.

Changing the coin cell



When the coin cell **(13)** of the display is nearly drained, you will be shown a corresponding message on the display. Open the battery compartment cover **(2)** with a slotted screwdriver **(12)** and remove the used coin cell.

Insert a new type CR2450 coin cell with the label facing downwards into the battery compartment cover **(2)** and close the battery compartment. Ensure that the rubber seal **(14)** is correctly positioned.

Then insert the display into the holder.

Battery charge indicator of the eBike battery

The display shows the state of charge of the eBike battery in percent. A notification is displayed once when the state of charge falls below 30 %, and again when it falls below 10 %. The notification can be confirmed, or otherwise the display switches off automatically after 5 s.

Operation

The *Bluetooth*® button **(1)** has various functions. If the display was connected with a control unit and has been removed from the holder, the displays can be switched within 60 s. To do so, briefly press the *Bluetooth*® button **(1)**. The display is then set to stand-by mode.

Note: If you are not going to be using your eBike for several months, remove the display from its holder and set the display to storage mode. To do this, press the *Bluetooth*® button **(1)** until **<Storage Mode?>** appears.

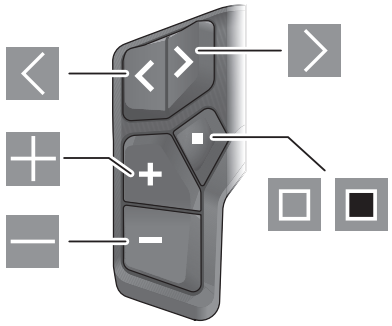
To deactivate storage mode, switch the eBike on and press the *Bluetooth*® **(1)** button for 3 seconds. The display shows confirmation that it is connected to the eBike.

The reset button **(5)** is used to reset the display to factory settings and delete all connections.

The display can be operated using one of the control units shown. The functions of the buttons on the control units can be found in the following overview.

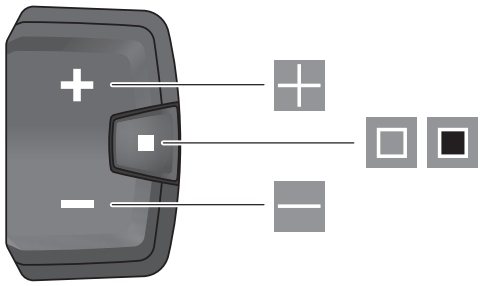
Depending on how long it is pressed for, the select button has 2 functions.

5-button control unit



- Scroll to the left
- Scroll to the right
- Increase assistance level
- Decrease assistance level
- Select button (press briefly)
- Select button/open menu (press and hold > 1 s)

3-button control unit



- Increase assistance level
- Decrease assistance level
- Select button/scroll through the screens (press briefly)
- Select button/open menu (press and hold > 1 s)

Note: Improvements and added functionality are regularly introduced through software updates. Therefore, the displays and functions shown here may differ from what is actually displayed.

Note: Depending on the lighting conditions, there is background lighting that is only activated by pressing a button. The lighting duration can be adjusted.

Displays and settings of the display

Speed and distance indicators

The speedometer always displays the current speed.

You can choose from the following functions in the function display (combination of text indicator and value indicator):

- **<Distance>**: Distance traveled since the last reset
- **<Riding time>**: Journey time since the last reset
- **<Time>**: Current time
- **<Range>**: Estimated range of the eBike's available battery charge (at constant conditions such as riding mode, route profile, etc.)
- **<Avg. Speed>**: Average speed achieved since the last reset
- **<Max. Speed>**: Maximum speed achieved since the last reset
- **<Total distance>**: Total distance traveled with the eBike (cannot be reset)

Note: The display automatically displays a gear change recommendation when riding the eBike. The display of the gear change recommendation is superimposed over the text display **(f)** of the display, and can be deactivated manually via the basic settings.

Switching in the Function Indicator



Press the ◁ or ▷ button repeatedly until the required function is displayed.



Press the ▣ select button repeatedly until the required function is displayed.

Certain settings cannot be applied on the display, but only in the **eBike Flow** app, e.g.:

- **<Wheel circumference>**
- **<Reset range calculation>**
- **<Auto trip reset>**

In addition, you receive an overview of the operating hours and the installed components in the **eBike Flow** app.

Displaying/Adjusting Basic Settings

Note: The settings menu cannot be called up while riding.

To get to the basic settings menu, press the ▣ select button on the control unit repeatedly until **<Settings>** appears in the text display.

Switching/Leaving Basic Settings



Press the ◁ or ▷ button repeatedly until the required basic setting is displayed.



Press the ▣ select button repeatedly until the required basic setting is displayed.

Note: The changed setting is automatically saved upon leaving the respective basic setting.

Changing Basic Settings



To scroll down, briefly press the ▣ select button until the required value is displayed.



To scroll down, press the ▣ select button > 1 s until the required value is displayed.

Note: Pressing and holding the relevant button switches automatically to the next value in the basic settings.

You can choose between the following basic settings:

- **<Trip reset?>**: All data on the distance traveled so far is reset to zero.

- **<Language>**: Here you can select a preferred language from the following languages:
  German, English, French, Spanish, Portuguese, Italian, Dutch, Danish, Swedish, Norwegian, Polish, Czech, Japanese, Traditional Chinese for Taiwan, Korean.
- **<Units>**: Displays the speed and distance in either kilometers or miles.
- **<Time>**: You can set the time here.
- **<Time format>**: Displays the time in 12-hour or 24-hour format.
- **<Shift recom.>**: You can choose whether or not to have a prompt displayed when it is recommended that you change gears.
- **<Backlight.>**: You can set the duration of the background lighting here.
- **<Brightness>**: The brightness can be adjusted to various levels.
- **<Reset settings?>**: You can reset the settings by pressing and holding the select button here.
- **<Back>**: You can leave the settings menu with this function.

Leaving the Basic Settings Menu

You will automatically leave the basic settings menu if you are inactive for 60 s or start riding the eBike, or by using the **<Back>** function.



Briefly press the ▣ select button to leave the basic settings menu using the **<Back>** function.



Press the ▣ select button > 1 s to leave the basic settings menu using the **<Back>** function.

Maintenance and Service

Maintenance and cleaning

Do not clean any of the components with pressurized water.

Keep the display clean.

Clean your display using a soft cloth dampened only with water. Do not use cleaning products of any kind.

Note: The display may fog up under certain temperature and humidity conditions. This is not an error. Put the display in a heated room and leave it to dry.

Have your eBike checked by an expert at least once a year (including mechanical parts, up-to-dateness of system software).

In addition, the service center may enter the service date based on the distance traveled and/or on a period of time. In this case, each time the display is switched on, a message is shown telling you when the service date is due.

Please have your eBike serviced and repaired by a service center.

- ▸ **Please make sure you have all repairs carried out by a service center.**

Note: If you are handing in your eBike to a service center for maintenance, it is recommended that you deactivate **<Lock & Alarm>**.

After-sales service and advice on using products

If you have any questions about the eBike and its components, contact a service center.

For contact details of service centers, please visit www.bosch-ebike.com.

More information

More information and videos about the eBike components and their functions can be found in the Bosch eBike Help Center.

Transport

- ▸ **If you transport your eBike attached to the outside of your car, e.g. on a bike rack, remove the display and the eBike battery (exception: Built-in eBike battery) to avoid damaging them.**

Recycling Program

The individual eBike components as well as accessories and packaging should be recycled in an environmentally friendly manner.

Do not dispose of eBikes and their components with household waste.

You may recycle your Bosch battery pack by calling 1.800.822.8837.

Table des matières

Introduction 2
- À propos des avertissements 2
- Avertissements généraux 2
- Utilisez votre notice d'utilisation 3

Utilisation de votre écran Bosch 4
- Consignes de sécurité 4
- Description des prestations et du produit 8
- Montage 10
- Fonctionnement 11
- Affichage et configuration de l'écran 13

Entretien et service après-vente 15
- Nettoyage et entretien 15
- Service après-vente et conseil utilisateurs 15
- Informations complémentaires 15
- Transport 15
- Programme de recyclage 15

Introduction

À propos des avertissements

Cette notice contient de nombreuses mentions de danger de type **DANGER**, **AVERTISSEMENT** et **ATTENTION** destinées à attirer l'attention sur les conséquences d'erreurs, dans le but d'utiliser, d'assembler, d'entretenir, de conserver et d'éliminer dans les règles et en toute sécurité les VAE équipés de composants Bosch.

– Le symbole de sécurité et le mot **DANGER** signalent une situation à risque élevé, qui entraîne inévitablement des blessures graves, voire la mort, si elle n'est pas évitée.
– Le symbole de sécurité et le mot **AVERTISSEMENT** signalent une situation à risque élevé, pouvant entraîner des blessures graves, voire la mort, si elle n'est pas évitée.
– Le symbole de sécurité et le mot **ATTENTION** signalent une situation à risque modéré pouvant entraîner des blessures légères ou modérées si elle n'est pas évitée.

Avertissements généraux



Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le fait de ne pas respecter les avertissements et les instructions peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme **batterie VAE** utilisé dans cette notice désigne toutes les batteries VAE Bosch d'origine de la génération **le système intelligent**.

▶ **Lisez TOUS les manuels et TOUTES les notices jointes avant d'utiliser votre VAE pour la première fois.** Votre système d'entraînement Bosch est livré avec d'autres manuels et documents fournis par le fabricant du vélo et des autres éléments. Ne pas lire ou ne pas comprendre les informations de sécurité peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT

▶ **Cette notice contient d'importantes informations sur la sécurité, les performances et l'entretien.** Veuillez la lire avant d'utiliser votre vélo pour la première fois, et la conserver pour référence ultérieure. Vous pouvez également retrouver cette notice en ligne à l'adresse www.bosch-ebike.com.

▶ **Cette notice est destinée à être lue conjointement avec le manuel utilisateur séparé fourni avec votre VAE.** Assurez-vous de lire tous les documents fournis y compris les étiquettes apposées sur le produit avant la première utilisation.

▶ **Assumez la responsabilité de votre propre SÉCURITÉ.** En cas de question ou d'incompréhension, contactez votre revendeur ou le fabricant du vélo ou de l'élément.

▶ **Certains accessoires du VAE peuvent présenter un risque d'étouffement pour les petits enfants.** Conservez ces accessoires hors de portée des enfants.

⚠ ATTENTION

▶ **La motorisation Bosch alourdit votre vélo. Vous n'avez peut-être pas l'habitude de le soulever.** Évitez de vous blesser en utilisant des techniques de levage appropriées.

Utilisez votre notice d’utilisation

Nous nous réservons le droit d’apporter à tout moment des modifications au logiciel pour corriger des erreurs ou pour modifier les fonctionnalités décrites dans la présente notice.

Graphiques

Le VAE illustré dans cette notice peut être légèrement différent de votre VAE, mais il est suffisamment similaire pour vous permettre de comprendre nos instructions.

Les côtés DROIT et GAUCHE sont déterminés en se plaçant en situation, dans le sens de la marche du VAE. Lorsqu’une ligne en pointillé (------) apparaît, l’élément auquel il est fait référence n’est pas visible.

Utilisation de votre écran Bosch

Consignes de sécurité



Lisez attentivement toutes les instructions et consignes de sécurité. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou entraîner de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme **batterie VAE** utilisé dans cette notice désigne toutes les batteries VAE Bosch d'origine de la génération **le système intelligent**.

Le terme **motorisation** utilisé dans cette notice désigne toutes les motorisations Bosch d'origine de la génération **le système intelligent**.

- ▸ **Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions de toutes les notices d'utilisation des composants VAE, ainsi que la notice d'utilisation de votre VAE.**
- ▸ **N'essayez pas de fixer l'écran ou la commande déportée tout en roulant !**
- ▸ **Ne vous laissez pas distraire par les affichages sur l'écran, surtout par les affichages de situation.** L'affichage d'informations de roulage ne doit pas détourner l'attention de la conduite. Si vous ne vous concentrez pas pleinement sur la circulation routière, vous risquez d'être impliqué dans un accident. Pour effectuer des entrées dans votre écran, arrêtez-vous et saisissez les données souhaitées.
- ▸ **N'utilisez pas votre smartphone pendant que vous roulez.** Si vous ne vous concentrez pas pleinement sur la circulation routière, vous risquez d'être impliqué dans un accident. Arrêtez-vous avant de saisir des données.
- ▸ **Réglez la luminosité de l'écran de façon à voir correctement les informations importantes telles que la vitesse ou les symboles d'avertissement.** Une luminosité mal réglée peut conduire à des situations dangereuses.
- ▸ **N'ouvrez pas l'écran.** Le fait d'ouvrir l'écran annule la garantie. Il risquerait par ailleurs d'être détérioré.
- ▸ **Ne soulevez pas le VAE en le saisissant au niveau de l'écran.** Si vous soulevez votre VAE en le saisissant par l'écran, ce dernier risque d'être endommagé de manière irréparable.
- ▸ **Ne retournez pas le VAE en prenant appui sur le guidon et la selle quand l'écran ou son support sont montés sur le guidon.** L'écran ou son support risqueraient de subir des dommages irréparables. Retirez l'écran avant de fixer le VAE dans un support de montage, pour éviter que l'écran tombe ou soit endommagé.
- ▸ **Attention !** En cas d'utilisation de l'écran en mode *Bluetooth*® et/ou WiFi, les ondes émises risquent de perturber le fonctionnement de certains appareils et installations ainsi que le fonctionnement des avions et des appareils médicaux (p.ex. stimulateurs cardiaques, prothèses auditives). Les ondes émises peuvent aussi avoir un effet nocif sur les personnes et les animaux qui se trouvent à proximité immédiate de l'appareil. N'utilisez pas l'écran en mode *Bluetooth*® à proximité d'appareils médicaux, de stations-service, d'usines chimiques et lorsque vous vous trouvez dans des zones à risque d'explosion ou dans des zones de dynamitage. N'utilisez pas l'écran en mode *Bluetooth*® dans les avions. Évitez une utilisation prolongée très près du corps.
- ▸ Le nom de marque *Bluetooth*® et le logo associé sont des marques déposées de la Bluetooth SIG, Inc. Toute utilisation de cette marque/de ce logo par la société Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems s'effectue sous licence.

- ▶ **L’écran est doté d’une interface radio. Observez les restrictions d’utilisation locales en vigueur, par ex. dans les avions ou les hôpitaux.**
- ▶ **Ne saisissez aucune information et ne faites aucune sélection pendant que vous roulez.** Toute interaction avec l’écran ou la commande déportée pendant que vous roulez peut causer des accidents graves voir mortels. Vous devez à tout moment tenir compte de l’état de la chaussée et des conditions de circulation et vous conformer à la législation en vigueur en matière de code de la route.
- ▶ **La consultation d’autres application mobiles, la lecture de messages pop-up/d’autres contenus ou le fait d’utiliser votre smartphone pendant que vous roulez risquent de détourner votre attention.Tout détournement de votre attention compromet sérieusement la sécurité et peut provoquer des accidents graves voir mortels. Pour exclure tout détournement d’attention et pouvoir rester pleinement concentré sur la conduite, la plupart des smartphones intègrent un mode « Ne pas déranger ». Il est vivement conseillé d’activer le mode « Ne pas déranger » pendant la conduite d’un VAE.** Pour en savoir plus, consultez la notice d’utilisation de votre appareil. Lors de la conduite de votre VAE, vous êtes tenu de tenir compte des conditions de circulation et de respecter à tout moment le Code de la route et les règles de sécurité routière.
- ▶ Veuillez noter que certaines lois nationales ou locales peuvent exiger que les VAE de classe III soient équipés d’un indicateur de vitesse en état de marche qui affiche la vitesse en kilomètres par heure. Avant toute mise en fonctionnement ou utilisation du produit, les cyclistes doivent connaître et observer toutes les règles et réglementations applicables relatives au fonctionnement ou à l’utilisation des VAE de classe III déterminées par la juridiction concernée.

Consignes de sécurité pour les piles boutons



⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE D’INGESTION :
Ce produit contient une pile bouton au lithium.
Son ingestion peut entraîner des blessures graves parfois **MORTELLES**.
Une pile bouton avalée peut causer des **brûlures chimiques internes** dans un délai très court (moins de **2 heures**).
CONSERVEZ les piles neuves et usagées **HORS DE PORTÉE DES ENFANTS**.
Consultez immédiatement un médecin en cas de suspicion d’ingestion d’une pile bouton ou d’introduction d’une pile dans une autre ouverture corporelle.
Retirez et recyclez ou éliminez immédiatement les piles usagées conformément à la législation en vigueur. Veillez à ce qu’elles restent hors de portée des enfants. Ne brûlez PAS les piles et ne les jetez PAS avec les ordures ménagères.
Même usagées, les piles peuvent causer des blessures graves voire mortelles.
En cas d’ingestion, appelez un centre antipoison pour avoir des informations sur le comportement à adopter.
Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
Ne les déchargez ou rechargez pas de manière forcée, ne les ouvrez pas, ne les exposez pas à une température supérieure à 104 °F (40 °C) et ne les brûlez pas. Il y a sinon risque d’émanation de gaz, de fuite de produits chimiques et d’explosion pouvant causer des blessures et des brûlures graves.
Respectez la polarité (+ et −) lors de l’insertion des piles.
N’utilisez pas en même temps des piles neuves et des piles ayant déjà servi.
Ne mélangez pas les marques ou types de piles (piles

alcalines, piles zinc-carbone, piles rechargeables). Retirez les piles des équipements qui ne vont pas être utilisés pendant de longues périodes. Recyclez-les ou éliminez-les immédiatement conformément à la législation en vigueur.

Veillez à toujours bien refermer le compartiment à piles. S'il devient impossible de bien refermer le compartiment à piles, cessez d'utiliser le produit, retirez les piles et conservez-les hors de portée des enfants.

- ▶ **N'utilisez que les piles boutons mentionnées dans cette notice d'utilisation.** N'utilisez aucune autre pile bouton ou source d'énergie.
- ▶ **N'endommagez pas la pile bouton et ne la démontez pas.** La pile bouton peut fuir, exploser, prendre feu et blesser votre entourage.
- ▶ **Ne mettez pas une pile bouton endommagée en contact avec de l'eau.** Une fuite de lithium peut générer une production d'hydrogène avec l'eau et provoquer un incendie, une explosion ou blesser l'entourage.

REMARQUE : Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement de la FCC. L'utilisation est autorisée sous réserve des deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

REMARQUE : Tous les changements et toutes les modifications apportés à cet équipement qui ne sont pas approuvés de façon explicite par Robert Bosch GmbH risquent d'annuler l'autorisation FCC d'utilisation de cet équipement.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, selon la section 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une zone résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence qui, en cas d'installation et d'utilisation non conforme aux instructions, peut provoquer des interférences susceptibles de perturber les communications radio. Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet appareil produit des interférences perturbant la réception des programmes radio ou télévision (peut être mis en évidence en éteignant et rallumant l'appareil), il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de réduire ces interférences en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- – Modifier l'orientation ou l'emplacement de l'antenne réceptrice.
- – Éloigner l'appareil du récepteur.
- – Connecter l'appareil à une prise différente de celle dans laquelle est branché le récepteur.
- – Demander conseil au fournisseur ou à un technicien spécialisé en radio/télévision.

Information sur l'exposition aux rayonnements radiofréquence : La puissance rayonnée par cet appareil est très inférieure aux limites d'exposition aux ondes radio définies par la FCC. Néanmoins, l'appareil doit être utilisé de façon à minimiser la possibilité de contact humain avec l'antenne en fonctionnement normal.

Cet équipement respecte les limites d'exposition aux rayonnements définies par la FCC pour un environnement non contrôlé dans les conditions d'exposition à des appareils portables sans restrictions de distance. Cet émetteur ne doit pas être placé à proximité d'une autre antenne ou d'un autre émetteur ou être utilisé en combinaison avec n'importe quelle autre antenne ou émetteur.

Remarques ISDE (Canada)

Cet appareil contient un/des émetteur(s)/récepteur(s) exempt(s) de licence conforme(s) aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux équipements exempts de licence. L'utilisation est autorisée sous réserve des deux conditions suivantes :

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement respecte les limites d'exposition aux rayonnements applicables au Canada pour un environnement non contrôlé dans les conditions d'exposition à des appareils portables sans restrictions de distance. Cet émetteur ne doit pas être placé à proximité d'une autre antenne ou d'un autre émetteur ou être utilisé en combinaison avec n'importe quelle autre antenne ou émetteur.

Informations sur les certifications : Pour afficher l'ID FCC et l'ID IC, appuyez sur le bouton *Bluetooth*® jusqu'à ce que **<Certifications>** apparaisse sur l'écran. Relâchez alors le bouton *Bluetooth*® : l'ID FCC s'affiche. Un nouvel appui bref du bouton *Bluetooth*® fait apparaître l'ID IC.

FCC ID : 2AWRC-BHU3200
IC : 26294-BHU3200

Remarque relative à la protection des données

Lors du raccordement du VAE au **Bosch DiagnosticTool 3** ou du remplacement de composants du VAE, des informations techniques sur votre VAE (p.ex. fabricant, modèle, ID du VAE, données de configuration) et sur son utilisation (p.ex. durée de roulage totale, consommation d'énergie, température) sont transmises à Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) pour pouvoir traiter votre demande (demande de service notamment) et à des fins d'amélioration du produit. Pour en savoir plus sur le traitement des données, rendez-vous sur www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Remarque : Pour une meilleure lisibilité, certaines valeurs sont indiquées sans décimale. Elles sont arrondies vers le haut ou vers le bas.

Description des prestations et du produit

Caractéristiques du produit Intuvia 100



(1) Touche *Bluetooth*®
(2) Couvercle du compartiment à pile
(3) Emplacement de la vis de blocage
(4) Contact de l'écran
(5) Bouton de réinitialisation
(6) Vis de blocage de l'écran
(7) Support de fixation de l'écran
(8) Support d'écran
(9) Écran
(10) Compartiment à pile
(11) Vis de fixation du support
(12) Tournevis à fente [a)]
(13) Pile bouton (type CR2450)
(14) Caoutchouc d'étanchéité

a) pas fourni

Affichages sur l'écran

(a) Indicateur d'état de charge de la batterie VAE
(b) Affichage éclairage du VAE
(c) Affichage mode d'assistance
(d) Affichage assistance de la motorisation
(e) Affichage unité
(f) Affichage texte
(g) Barre d'orientation
(h) Affichage de valeurs numériques
(i) Compteur de vitesse

Utilisation conforme

L'écran **Intuvia 100** est conçu pour l'affichage des données de parcours sur un VAE de la génération **le système intelligent**.

Pour utiliser toutes les fonctions du VAE et de l'écran **Intuvia 100**, un smartphone compatible équipé de l'application mobile **eBike Flow** est requis.

L'application **eBike Flow** peut être téléchargée gratuitement dans l'App Store d'Apple ou le Google Play Store.

Pour télécharger l'application **eBike Flow**, scannez le code avec votre smartphone.

Caractéristiques techniques

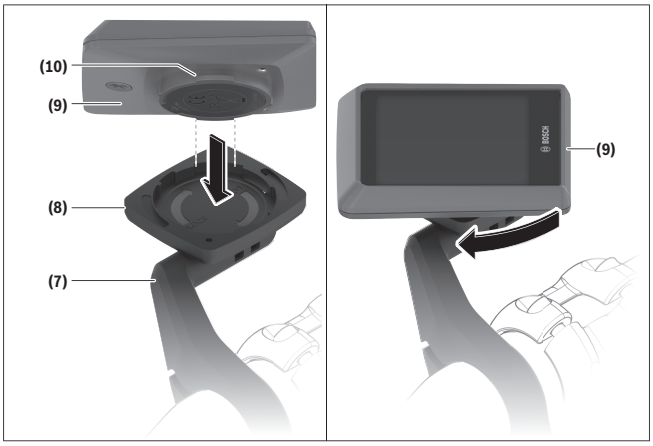
Écran		Intuvia 100
Code produit		BHU3200
Température de fonctionnement [A)]	°F °C	+23 ... +104 −5 ... +40
Température de stockage	°F °C	+50 ... +104 +10 ... +40
Batteries		3 V, 1 × CR2450
Indice de protection		IP55
Poids, env.	lb g	0,14 63
Bluetooth® Low Energy 5.0		
– Fréquence	MHz	2 400–2 480
– Puissance de transmission	mW	≤ 1

A) Hors de cette plage de températures, l'écran est exposé à des dysfonctionnements.

Vous trouverez les informations de licence du produit à l'adresse Internet suivante : www.bosch-ebike.com/licences

Montage

Mise en place et retrait de l’écran

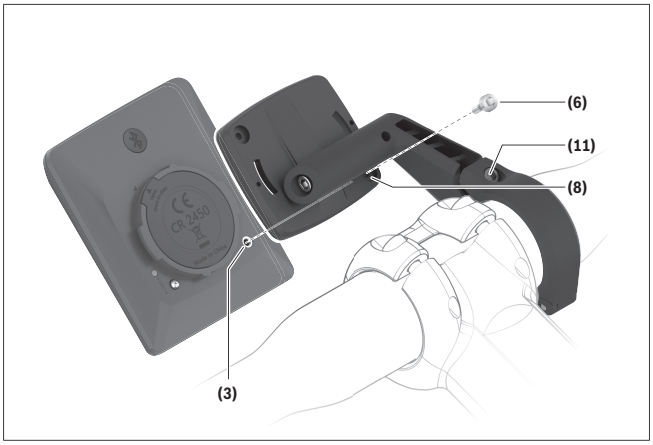


Pour **insérer** l’écran **(9)**, logez les ergots du compartiment à pile **(10)** dans le support **(8)** et exercez une légère pression vers le bas sur l’écran. Pour verrouiller l’écran, tournez-le dans le sens horaire jusqu’à ce qu’il s’enclenche.

Pour **retirer** l’écran **(9)**, tournez-le dans le sens antihoraire et retirez-le du support **(8)**.

▸ **Retirez l’écran lorsque vous garez votre VAE.**

Mise en place la vis de blocage



Il est possible de bloquer l’écran dans son support pour qu’il ne puisse pas être enlevé. Pour cela, l’écran doit se trouver dans le support. À l’aide d’une clé six pans, desserrez la vis de montage **(11)** du dispositif jusqu’à ce que le support **(7)** puisse être déplacé.

Faites pivoter le support **(7)** jusqu’à ce que le dessous de l’écran soit accessible. Insérez la vis de blocage **(6)** et vissez-la à l’écran. Tournez et orientez correctement le support **(7)** avec l’écran et resserrez la vis de fixation **(11)** à l’aide d’une clé six pans.

Remarque : La vis de blocage n’est pas une véritable protection antivol.

Fonctionnement

Remarque concernant le film protecteur

▸ **Avant la première utilisation, retirez le film protecteur de l'écran afin de garantir le bon fonctionnement de celui-ci.** Si le film protecteur reste sur l'écran, cela peut nuire à la fonctionnalité/performance de l'écran.

Connexion de l’écran au VAE (appairage)

Normalement votre écran est déjà connecté au VAE. Si ce n’est pas le cas, allumez votre VAE et procédez comme suit :

– Installez l'application **eBike Flow**.
– Activez le *Bluetooth*® sur votre Smartphone et ouvrez l'application **eBike Flow**.
– Dans l'application **eBike Flow**, sélectionnez **<Paramètres>** → **<Pass due VAE>** → **<Composants>** → **<Ajouter un nouvel appareil>**. Sélectionnez ensuite **<Intuvia 100>**.
– Appuyez brièvement sur la touche *Bluetooth*® **(1)** jusqu’à ce que **<Mode appairage ?>** apparaisse sur l’écran.
– L'ID de l'appareil s'affiche sur l'écran.
– Dans l'application **eBike Flow**, sélectionnez l'appareil souhaité avec le même identifiant.

Vous trouverez de plus amples informations via le lien suivant : www.bosch-ebike.com/help-center.

Mise à jour du logiciel de l’écran

Vous pouvez mettre à jour votre écran via l’application **Intuvia 100 Update**.

Vous pouvez consulter la version logicielle actuellement utilisée par l'écran dans l'application **eBike Flow** sous **<Pass due VAE>** → **<Composants>** → **<Intuvia 100>**. Cette option de menu contient aussi un lien vers le Bosch eBike Help Center où vous trouverez le lien vers l’application **Intuvia 100 Update**.

L’application mobile **Intuvia 100 Update** peut être téléchargée gratuitement dans l’App Store d’Apple ou le Google Play Store.

Scannez le code avec votre smartphone pour obtenir d’autres indications sur l’application **Intuvia 100 Update** et obtenir les liens vers l’App Store d’Apple ou le Google Play Store.

Mise en marche/arrêt de l’écran

Allumez le VAE.

Pour **activer** l’écran, il faut que celui-ci se trouve dans son support. Le contact de l’écran **(4)** est alors automatiquement actionné.

Allumez la commande déportée et déplacez légèrement le VAE.

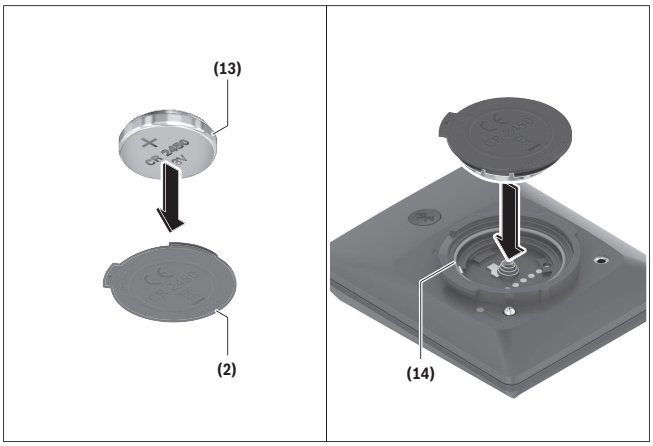
Pour **éteindre** l’écran, vous avez plusieurs possibilités :

– Appuyez sur la touche Marche/Arrêt de la commande déportée pour éteindre le VAE. L’écran est alors lui aussi désactivé.
– Retirez l’écran de son support. L’écran s’éteint automatiquement au bout de 60 s.

Alimentation en énergie de l’écran

L’écran est alimenté en énergie par la pile bouton CR2450.

Remplacement de la pile bouton



Lorsque la pile bouton **(13)** de l'écran est presque vide, un message correspondant s'affiche à l'écran. Ouvrez le couvercle du compartiment à pile **(2)** à l'aide d'un tournevis plat **(12)** et retirez la pile bouton usagée.

Insérez dans le couvercle du compartiment à pile **(2)** une pile neuve de type CR2450 avec le côté portant les inscriptions (côté +) orienté vers le bas et refermez le compartiment à pile. Ce faisant, veillez à bien positionner le caoutchouc d'étanchéité **(14)**.

Placez ensuite l'écran sur le support.

Indicateur de niveau de charge de la batterie du VAE

L'écran indique le niveau de charge de la batterie du VAE sous forme de pourcentage. Un message s'affiche une fois lorsque le niveau de charge devient inférieur à 30 % puis 10 %. Le message peut être acquitté ou disparaît automatiquement au bout de 5 s.

Fonctionnement

La touche *Bluetooth*® **(1)** a différentes fonctions : Si l'écran était connecté à une commande déportée et qu'il a été retiré de son support, les affichages peuvent être modifiés dans les 60 s qui suivent. Pour cela, appuyez brièvement sur la touche *Bluetooth*® **(1)**. L'écran passe ensuite en mode veille.

Remarque : Si vous savez que vous n'allez pas utiliser votre VAE pendant plusieurs mois, retirez l'écran de son support et placez l'écran en mode stockage. Appuyez pour cela sur la touche *Bluetooth*® **(1)** jusqu'à ce que **<Mode mémoris. ?>** apparaisse à l'écran.

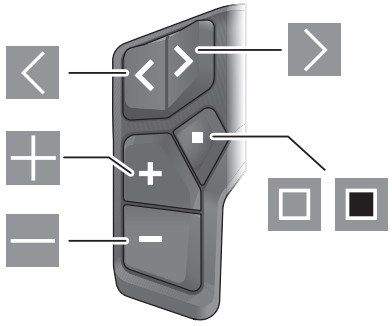
Pour désactiver le mode stockage, allumez le VAE et appuyez sur la touche *Bluetooth*® **(1)** pendant 3 s. La confirmation de la connexion avec le VAE s'affiche à l'écran.

Le bouton Reset **(5)** permet de réinitialiser l'écran aux paramètres d'usine et de supprimer toutes les connexions.

L'écran peut être piloté à partir de l'une des deux commandes déportées représentées ci-dessous. La vue d'ensemble qui suit indique la fonction des touches de chacune des commandes déportées.

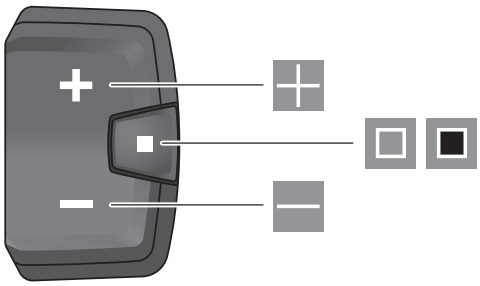
La touche de sélection remplit 2 fonctions selon la durée d'appui.

Commande déportée à 5 touches



- Défilement vers la gauche
- Défilement vers la droite
- Augmentation du niveau d'assistance
- Diminution du niveau d'assistance
- Touche de sélection (appui court)
- Touche de sélection/ouverture du menu (appui long > 1 s)

Commande déportée à 3 touches



- Augmentation du niveau d'assistance
- Diminution du niveau d'assistance
- Touche de sélection/parcours des masques d'écran (appui court)
- Touche de sélection/ouverture du menu (appui long > 1 s)

Remarque : Les mises à jour logicielles apportent des améliorations et des extensions de fonctionnalités. Les représentations et fonctions peuvent de ce fait différer de ce qui est indiqué ici.

Remarque : en fonction des conditions d'éclairage, il existe un rétroéclairage qui ne s'active qu'en appuyant sur un bouton. La durée de l'éclairage peut être modifiée.

Affichage et configuration de l'écran

Affichages de vitesse et de distance

Le compteur de vitesse affiche toujours la vitesse actuelle.

L'affichage de fonctions (combinaison de textes et de valeurs numériques) regroupe les fonctions suivantes :

- **<Distance>** : kilométrage parcouru depuis la dernière réinitialisation
- **<Durée parcours>** : durée de conduite depuis la dernière réinitialisation
- **<Heure>** : heure actuelle
- **<Autonomie>** : autonomie prévisible compte tenu de la charge actuelle de la batterie si les conditions de roulage (mode d'assistance, profil du parcours etc.) restent inchangées
- **<Moyenne vitesse>** : vitesse moyenne atteinte depuis la dernière réinitialisation
- **<Vitesse max.>** : vitesse maximale atteinte depuis la dernière réinitialisation
- **<Distance totale>** : kilométrage total parcouru avec le VAE (pas réinitialisable)

Remarque : L'écran affiche automatiquement des recommandations de changement de vitesse pendant la conduite. Les recommandations de changement de vitesse se superposent à l'affichage de texte **(f)** de l'écran et peuvent être désactivées manuellement dans les paramètres de base.

Sélection de l'affichage des fonctions



Appuyez plusieurs fois sur la touche ◁ ou ▷ jusqu'à ce que la fonction souhaitée s'affiche.



Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection ▫ jusqu'à ce que la fonction souhaitée s'affiche.

Certains réglages ne peuvent pas être effectués sur l'écran, mais uniquement dans l'application **eBike Flow**, comme p.ex. :

- **<Circonférence de roue>**
- **<Réinitialiser le calcul de l'autonomie>**
- **<Réinitialiser trajet autom.>**

L'application **eBike Flow** vous donne par ailleurs une vue d'ensemble des heures d'utilisation et des composants installés.

Affichage/personnalisation de la configuration de base

Remarque : Il n'est pas possible d'accéder au menu Paramètres pendant que vous roulez.

Pour accéder au menu Paramètres de base, appuyez sur la touche de sélection ▣ de la commande déportée jusqu'à ce que **<Paramètres>** apparaisse au niveau de l'affichage de texte.

Modification/abandon des paramètres de base



Appuyez de façon répétée sur la touche ◸ ou ◹ jusqu'à ce que le paramètre de base souhaité s'affiche.



Appuyez de façon répétée sur la touche de sélection ▣ jusqu'à ce que le paramètre de base souhaité s'affiche.

Remarque : La modification apportée est automatiquement enregistrée lorsque vous quittez le paramètre de base concerné.

Modification des paramètres de base



Pour faire défiler vers le bas, appuyez brièvement sur la touche de sélection ▣ jusqu'à ce que la valeur souhaitée s'affiche.



Pour faire défiler vers le bas, appuyez sur la touche de sélection ▣ pendant plus de 1 s, jusqu'à ce que la valeur souhaitée s'affiche.

Remarque : Si vous maintenez la touche enfoncée, le passage à la valeur suivante se fait automatiquement.

Les paramètres de base suivants sont disponibles :

- **<Traj.réinitial.?>** : Toutes les données relatives au trajet effectué jusque là sont remises à zéro.
- **<Langue>** Vous pouvez sélectionner ici l'une des langues suivantes :
  Allemand, anglais, français, espagnol, portugais, italien, néerlandais, danois, suédois, norvégien, polonais, tchèque, japonais, chinois traditionnel pour Taïwan, coréen.
- **<Unités>** : permet d'afficher la vitesse et la distance en kilomètres ou en miles.
- **<Heure>** : permet de régler l'heure.
- **<Format>** : permet d'afficher l'heure au format 12 heures ou 24 heures.
- **<Recom. vitesse>** : permet d'activer / désactiver les recommandations de changement de vitesse.
- **<Éclairage écran>** : permet de régler la durée du rétroéclairage.
- **<Luminosité>** : permet de régler différents niveaux de luminosité.
- **<Reset réglages?>** : permet de réinitialiser les paramètres par un appui long de la touche de sélection.
- **<Retour>** : permet de quitter le menu Paramètres.

Fermeture du menu Paramètres de base

Le menu Paramètres de base est quitté automatiquement après 60 s d'inactivité, dès que vous vous mettez à rouler ou lorsque vous sélectionnez la fonction **<Retour>**.



Pour quitter le menu Paramètres de base à l'aide de la fonction **<Retour>**, appuyez brièvement sur la touche de sélection ▣.



Pour quitter le menu Paramètres de base à l'aide de la fonction **<Retour>**, appuyez sur la touche de sélection ▣ pendant plus de 1 s.

Entretien et service après-vente

Nettoyage et entretien

Ne nettoyez jamais les composants avec de l'eau sous pression.

Gardez l'écran propre.

Pour nettoyer l'écran, utilisez un chiffon doux humidifié uniquement avec de l'eau. N'utilisez pas de produits nettoyants.

Remarque : dans certaines conditions de température et d'humidité, l'écran peut s'embuer. L'embuage ne constitue pas un défaut. Placez l'écran dans une pièce chauffée et laissez-le sécher.

Faites contrôler au moins une fois par an l'état technique de votre VAE (partie mécanique, version du logiciel, etc.).

L'atelier spécialisé peut également programmer un certain kilométrage et/ou intervalle de temps comme échéance d'entretien. Dans ce cas, la date d'échéance du service s'affiche à l'écran après chaque mise en marche.

Pour le service après-vente ou les réparations sur votre VAE, adressez-vous à un atelier spécialisé dans l'entretien et la réparation de VAE.

- ▸ **Confiez toutes les réparations à un atelier spécialisé dans la réparation et l'entretien des VAE.**

Remarque : Avant de vous rendre dans un atelier spécialisé dans les VAE pour effectuer une révision ou une maintenance, désactivez la fonction **<Lock & Alarm>**.

Service après-vente et conseil utilisateurs

Pour toutes les questions concernant votre VAE et ses éléments, adressez-vous à un atelier spécialisé dans l'entretien et la réparation de VAE.

Vous trouverez les données de contact des ateliers spécialisés dans l'entretien et la réparation de VAE sur le site internet www.bosch-ebike.com.

Informations complémentaires

Vous trouverez de plus amples informations et des vidéos sur les composants du VAE ainsi que leurs fonctions dans le Bosch eBike Help Center.

Transport

- ▸ **Pour transporter votre VAE à l'extérieur de votre voiture, par exemple sur une galerie de toit, retirez préalablement l'écran et la batterie (sauf si fixe) afin d'éviter qu'ils soient endommagés.**

Programme de recyclage

Rapportez les composants du VAE ainsi que les accessoires et emballages dans un centre de recyclage respectueux de l'environnement.

Ne jetez pas les VAE et leurs éléments constitutifs dans les ordures ménagères !

Pour recycler votre batterie Bosch, appelez le 1.800.822.8837.

Índice

Introducción 2
Acerca de las advertencias 2
Advertencias generales 2
Utilización de sus Instrucciones de servicio 3
Operación de su display de Bosch 4
Indicaciones de seguridad 4
Descripción del producto y servicio 8
Montaje 10
Operación 11
Indicaciones y configuración del display 13
Mantenimiento y servicio 15
Mantenimiento y limpieza 15
Servicio técnico y atención al cliente 15
Informaciones adicionales 15
Transporte 15
Programa de reciclaje 15

Introducción

Acerca de las advertencias

Este manual contiene muchos **PELIGROS**, **ADVERTENCIAS**, y **PRECAUCIONES** sobre las consecuencias de una falta de uso, montaje, mantenimiento, almacenamiento, inspección y eliminación de una eBike equipada por Bosch de modo seguro.

– La combinación del símbolo de alerta de seguridad y la palabra **PELIGRO** indica una situación peligrosa que, si no se evita, ocasionará la muerte o lesiones graves.
– La combinación del símbolo de alerta de seguridad y la palabra **ADVERTENCIA** indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.
– La combinación del símbolo de alerta de seguridad y la palabra **PRECAUCIÓN** indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría ocasionar lesiones leves o moderadas.

Advertencias generales



Lea íntegramente todas las indicaciones de seguridad e instrucciones. No seguir las advertencias e instrucciones siguientes puede provocar la muerte o lesiones graves.

Guarde todas las indicaciones de seguridad e instrucciones para posibles consultas futuras.

El término **Acumulador para eBike** utilizado en estas instrucciones de servicio se refiere a todos los acumuladores originales para eBike de Bosch de la generación del sistema **the smart system (el smart system)**.

▶ **Lea TODOS los manuales incluidos antes de montar en la bicicleta por primera vez.** Su sistema de accionamiento de Bosch incluye manuales y documentación adicionales proporcionados por el fabricante de la bicicleta y de otros componentes. No leer o desconocer la información de seguridad puede provocar la muerte o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA

▶ **Este manual contiene información importante de seguridad, rendimiento y mantenimiento.** Léalo antes de usar su nueva bicicleta y guárdelo a modo de referencia. Puede encontrar el manual también en línea en www.bosch-ebike.com.

▶ **Este manual está previsto para su lectura junto con el manual de usuario aparte que venía con su bicicleta.** Antes de usar la bici por primera vez, asegúrese de leer toda la documentación facilitada, incluidas las etiquetas que lleva el producto.

▶ **Por su propia SEGURIDAD, sea responsable.** Si tiene dudas o no entiende algo, consúltelo con su distribuidor o con el fabricante de la bicicleta o del componente.

▶ **Algunos accesorios de la eBike pueden suponer un peligro de atragantamiento para los niños pequeños.** Mantenga esos accesorios alejados de los niños.

⚠ PRECAUCIÓN

▶ **El sistema de accionamiento de Bosch incrementa el peso de su bicicleta, que puede que no esté acostumbrado a levantar.** Evite las lesiones; utilice técnicas de elevación adecuadas.

Utilización de sus Instrucciones de servicio

Además de las funciones aquí representadas, puede ser que se introduzcan en cualquier momento modificaciones de software para la eliminación de errores y modificaciones de funciones.

Gráficos

La bicicleta que se muestra en este manual puede diferir ligeramente de la suya; no obstante, las similitudes son suficientes para ayudarle a entender nuestras instrucciones.

Los lados DERECHO e IZQUIERDO se indican mirando en el sentido que la bicicleta tendrá al circular hacia delante. Si ve una línea discontinua (------), el elemento al que se refiere está oculto a la vista.

Operación de su display de Bosch

Indicaciones de seguridad



Lea íntegramente estas indicaciones de seguridad e instrucciones. Las faltas de observación de las indicaciones de seguridad y de las instrucciones pueden causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Guarde todas las indicaciones de seguridad e instrucciones para posibles consultas futuras.

El término **Acumulador para eBike** utilizado en estas instrucciones de servicio se refiere a todos los acumuladores originales para eBike de Bosch de la generación del sistema **the smart system (el smart system)**.

El término **Unidad de accionamiento** utilizado en estas instrucciones de servicio se refiere a todas las unidades de accionamiento de Bosch de la generación del sistema **the smart system (el smart system)**.

- ▶ **Lea y siga todas las indicaciones de seguridad e instrucciones de todos las instrucciones de servicio de los componentes de la eBike, así como las instrucciones de servicio de su eBike.**
- ▶ **¡No intente fijar el display o la unidad de mando durante la marcha!**
- ▶ **No se deje distraer por las indicaciones del display, en particular por las indicaciones de situación.** La visualización de informaciones sobre la conducción no debe incitar a una conducción negligente. Si no centra su atención exclusivamente en el tráfico, se arriesga a verse implicado en un accidente. Si desea introducir en el display datos que van más allá del cambio del modo de conducción, deténgase y efectúe dichas entradas.
- ▶ **No manipule su teléfono inteligente mientras conduce.** Si no centra su atención exclusivamente en el tráfico, se arriesga a verse implicado en un accidente. Deténgase para ello y sólo entonces introduzca los datos correspondientes.
- ▶ **Ajuste la luminosidad de la pantalla de modo que pueda percibir adecuadamente las informaciones importantes, como la velocidad o los símbolos de advertencia.** Una luminosidad de la pantalla incorrectamente ajustada puede llevar a situaciones peligrosas.
- ▶ **No abra el display.** El display se puede estropear al abrirla y se pierde el derecho de garantía.
- ▶ **No utilice el display como asidero.** Si levanta la eBike por el display, puede dañar irreparablemente la pantalla.
- ▶ **No coloque la eBike boca abajo sobre el manillar y el sillín cuando el display o su soporte sobresalga del manillar.** El display o el soporte pueden dañarse irreparablemente. También retire el display antes de sujetar la eBike en un soporte de montaje para evitar que el display se caiga o se dañe.
- ▶ **¡Cuidado!** En el uso del display con *Bluetooth*® y/o WiFi pueden presentarse anomalías en otros aparatos y equipos, en aviones y en aparatos médicos (p. ej. marcapasos, audífonos, etc.). Tampoco puede descartarse por completo el riesgo de daños en personas y animales que se encuentren en un perímetro cercano. No utilice la pantalla con *Bluetooth*® cerca de aparatos médicos, gasolineras, instalaciones químicas, zonas con riesgo de explosión ni en zonas con atmósfera potencialmente explosiva. No utilice el display con *Bluetooth*® en aviones. Evite el uso prolongado de esta herramienta en contacto directo con el cuerpo.
- ▶ La marca denominativa *Bluetooth*® como también los logotipos son marcas registradas y propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Cualquier uso de esta marca denominativa/figurativa por parte de Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems se realiza bajo licencia.

- **El display está equipada con una interfaz de radio. Observar las limitaciones locales de servicio, p. ej. en aviones o hospitales.**
- **No introduzca información ni realice selecciones mientras conduce.** Interactuar con la pantalla o el mando a distancia durante la conducción puede provocar accidentes con lesiones graves o mortales. Debe observar las condiciones de la vía y el tráfico y cumplir con todas las leyes de tráfico aplicables en todo momento.
- **El acceso a otras aplicaciones, la lectura de mensajes emergentes u otros contenidos, o el uso del dispositivo móvil mientras se utiliza una eBike pueden causar distracciones. La conducción distraída es un grave problema de seguridad y puede provocar accidentes que causen lesiones graves o la muerte. Para evitar la distracción al conducir, la mayoría de los dispositivos móviles vienen equipados con un modo "No molestar". El modo "No molestar" debe ser usado mientras se maneja una eBike.** Por favor, consulte las instrucciones específicas de su dispositivo para obtener más información. Usted, como conductor de la eBike, es totalmente responsable de garantizar que en todo momento preste atención a las condiciones de la carretera y cumpla con las leyes de tráfico.
- Por favor, tenga en cuenta que algunas leyes estatales o locales pueden exigir que las bicicletas eléctricas (eBikes) de clase III estén equipadas con un velocímetro que indique la velocidad en millas por hora. Los ciclistas deben conocer y seguir todas las normas y reglamentos aplicables relacionados con el funcionamiento o el uso de las eBikes de clase III en cualquier jurisdicción antes de operar o utilizar este producto.

Indicaciones de seguridad para pilas de botón



⚠ADVERTENCIA

PELIGRO DE INGESTIÓN:
Este producto contiene una pila en forma de botón o moneda de litio.
MUERTE o lesiones graves pueden ocurrir en caso de ingestión.
La ingestión de una pila de botón o de moneda puede provocar **quemaduras químicas internas** en tan sólo **2 horas**.
MANTENGA las pilas nuevas y usadas **FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS**.
Acuda inmediatamente al médico si sospecha que se ha tragado o introducido una pila en cualquier parte del cuerpo.
Retire las pilas usadas y recíclelas o deséchelas inmediatamente de acuerdo con la normativa local y manténgalas fuera del alcance de los niños. NO tire las pilas a la basura doméstica ni las incinere.
Incluso las pilas usadas pueden causar lesiones graves o la muerte.
Llame a un centro toxicológico local para obtener información sobre el tratamiento.
Las pilas no recargables no deben recargarse.
No fuerce la descarga, la recarga, el desmontaje, el calentamiento por encima de 104 °F (40 °C) ni la incineración. De lo contrario, podrían producirse lesiones debido a la ventilación, fugas o explosiones que causen quemaduras químicas.
Asegúrese de que las pilas están instaladas correctamente según la polaridad (+ y −).
No mezcle pilas nuevas y usadas, ni pilas de marcas o tipos diferentes, como las alcalinas, las de carbonozinc o las recargables.
Retire e inmediatamente recicle o deseche las baterías de los equipos que no haya utilizado durante un

período prolongado de tiempo de acuerdo con la normativa local.

Asegure siempre completamente el compartimento de las pilas. Si el compartimento de las pilas no se cierra de forma segura, deje de utilizar el producto, retire las pilas y manténgalas alejadas de los niños.

- ▶ **Utilice exclusivamente las pilas de botón especificadas en estas instrucciones de uso.** No utilice otras pilas de botón u otro suministro de energía.
- ▶ **No dañe la pila de botón y no la desmonte.** La pila de botón puede tener fugas, explotar, quemarse y herir a las personas.
- ▶ **No ponga una pila de botón dañada en contacto con el agua.** Las fugas de litio pueden generar hidrógeno con el agua y, por tanto, provocar un incendio, una explosión o lesiones a las personas.

INDICACIÓN: Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no debe causar interferencias dañinas, y
2. este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que se reciba, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

INDICACIÓN: Los cambios o modificaciones realizados en este equipo no aprobados expresamente por Robert Bosch GmbH pueden anular la autorización de la FCC para operar este equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de una de las siguientes medidas:

- – Reorientar o reubicar la antena receptora.
- – Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- – Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- – Diríjase al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

Información de exposición a la radiación de radiofrecuencia: La potencia de salida irradiada del dispositivo está muy por debajo de los límites de exposición de radiofrecuencia de la FCC. Sin embargo, el dispositivo debe utilizarse de tal manera que se minimice la posibilidad de contacto humano durante el funcionamiento normal.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un ambiente no controlado en condiciones de exposición portátil sin restricciones de distancia. Este transmisor no debe estar ubicado u operando en conjunto con ninguna otra antena o transmisor.

Nota de ISED (Canadá)

Este dispositivo contiene un(varios) transmisor(es)/ receptor(es) exento(s) de licencia que cumple(n) con RSS(s) exento(s) de licencia del Ministerio de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. La utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes:

1. este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y
2. este dispositivo debe admitir cualquier interferencia, incluyendo las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de Canadá establecidos para un ambiente no controlado en condiciones de exposición portátil sin restricciones de distancia. Este transmisor no debe estar ubicado u operando en conjunto con ninguna otra antena o transmisor.

Información de certificación: para mostrar los códigos FCC ID y IC ID, mantenga pulsado el botón *Bluetooth*® hasta que **<Certificación>** aparezca en la pantalla. Al soltar el botón *Bluetooth*®, aparece el FCC ID. Con otra pulsación breve del botón *Bluetooth*® se muestra el IC ID.

FCC ID:	2AWRC-BHU3200
IC:	26294-BHU3200

Indicación de protección de datos

Al conectar la eBike a **Bosch DiagnosticTool 3** o sustituir componentes de la eBike, se transmite a Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) información técnica sobre su eBike (p. ej., fabricante de bicicletas, modelo, ID de la bicicleta, datos de configuración), así como sobre el uso de la eBike (p. ej., tiempo total de uso, consumo de energía, temperatura) para tramitar su solicitud, en caso de servicio técnico y con fines de mejora del producto. Más información sobre el procesamiento de datos se encuentran en www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Indicación: Para una mejor legibilidad, algunos valores se visualizan sin decimales. Éstos se redondean hacia arriba o hacia abajo.

Descripción del producto y servicio

Características del producto Intuvia 100



(1) Tecla *Bluetooth*®
(2) Tapa del compartimento de las pilas
(3) Alojamiento del tornillo de bloqueo
(4) Contacto de display
(5) Tecla de reposición
(6) Tornillo de bloqueo del display
(7) Soporte del display
(8) Alojamiento del display
(9) Display
(10) Compartimento de las pilas
(11) Tornillo de fijación del soporte
(12) Destornillador para tornillos ranurados[a)]
(13) Pila (pila en forma de botón tipo CR2450)
(14) Goma estanqueizante

a) No contenido en el volumen de suministro

Elementos de indicación del display

(a) Indicador del estado de carga de la batería de la eBike
(b) Indicador de la iluminación de la bicicleta
(c) Indicador de modo de conducción
(d) Indicador de asistencia de la unidad de accionamiento
(e) Indicador de unidad
(f) Indicador de textos
(g) Barra de orientación
(h) Indicador numérico
(i) Velocímetro

Utilización reglamentaria

El display **Intuvia 100** se ha previsto para la indicación de datos de marcha en una eBike de la generación del sistema **the smart system (el smart system)**.

Para poder utilizar la eBike y el display **Intuvia 100** en toda su extensión, se necesita un teléfono inteligente compatible con la aplicación **eBike Flow**.

Dependiendo del sistema operativo del teléfono inteligente, la aplicación **eBike Flow** puede descargarse gratuitamente desde Apple App Store o Google Play Store.

Escanee el código con su smartphone para descargar la aplicación **eBike Flow**.

Datos técnicos

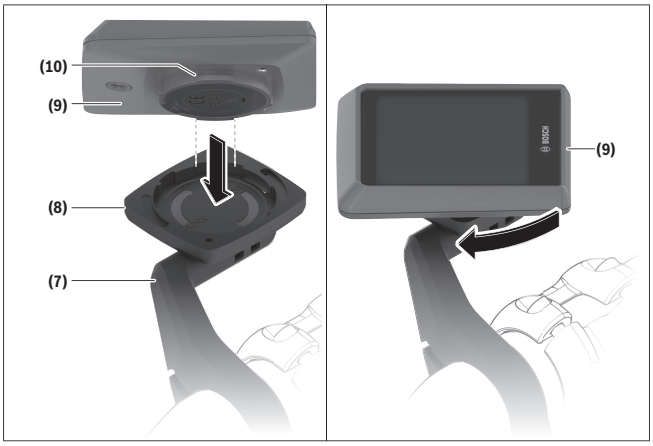
Display		**Intuvia 100**
Código de producto		BHU3200
Temperatura de servicio[A)]	°F °C	+23 ... +104 −5 ... +40
Temperatura de almacenamiento	°F °C	+50 ... +104 +10 ... +40
Pilas		3 V, 1 × CR2450
Grado de protección		IP55
Peso, aprox.	lb g	0,14 63
Bluetooth® Low Energy 5.0		
– Frecuencia	MHz	2400–2480
– Potencia de emisión	mW	≤ 1

A) Fuera de este margen de temperatura, pueden producirse fallos de funcionamiento en el indicador.

Las informaciones sobre la licencia del producto están disponibles en la siguiente dirección de internet:
www.bosch-ebike.com/licences

Montaje

Colocar y retirar el display

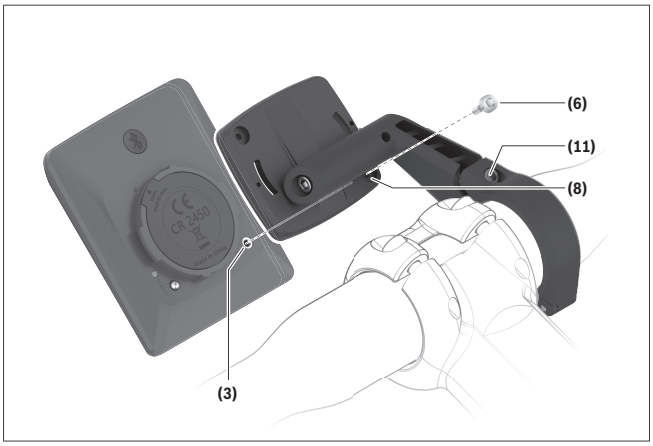


Para **colocar** el display **(9)**, introduzca las lengüetas del compartimento de las pilas **(10)** en el alojamiento **(8)** del soporte y presione ligeramente el display hacia abajo. Para enclavarlo, gire el display en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede encastrado.

Para **quitar** el display **(9)**, gírela en el sentido contrario a las agujas del reloj y saque el display del alojamiento **(8)**.

▶ **Retire el display cuando estacione la eBike.**

Colocar el tornillo de bloqueo



El display puede asegurarse en el soporte para impedir que pueda extraerse. Para ello, el display debe encontrarse en el soporte. Suelte el tornillo de fijación **(11)** de la abrazadera con una llave macho hexagonal, hasta que se pueda mover el soporte **(7)**. Gire el soporte **(7)**, hasta que quede accesible el lado inferior el display. Coloque el tornillo de bloqueo **(6)** y atorníllelo con el display. Alinee correctamente el soporte **(7)** con el display y vuelva a apretar el tornillo de fijación **(11)** con una llave macho hexagonal.

Indicación: El tornillo de bloqueo no es una protección antirrobo.

Operación

Indicación sobre la lámina protectora

▸ **Retire la lámina protectora de la pantalla antes de la puesta en servicio inicial para garantizar la plena funcionalidad de la pantalla.** Si la lámina protectora permanece en el pantalla, puede afectar la funcionalidad/rendimiento de la pantalla.

Conexión del display con la eBike (emparejamiento)

Por regla general, su display ya está conectada con la eBike. Si éste no es el caso, conecte su eBike y proceda como sigue:

– Instale la aplicación **eBike Flow**.
– Active *Bluetooth*® en su teléfono inteligente y abra la aplicación **eBike Flow**.
– Seleccione en la aplicación **eBike Flow** **<Ajustes>** → **<Abono eBike>** → **<Componentes>** → **<Añadir nuevo dispositivo>**. A continuación, seleccione **<Intuvia 100>**.
– Presione brevemente la tecla *Bluetooth*® **(1)**, hasta que aparezca en la pantalla **<¿Modo empareja.?>**.
– En la pantalla aparece el identificador del aparato.
– En la aplicación **eBike Flow**, seleccione el aparato deseado con el mismo identificador.

Indicaciones adicionales se encuentran en el siguiente enlace: www.bosch-ebike.com/help-center.

Actualizar el software del display

Puede actualizar su display a través de la aplicación **Intuvia 100 Update**.

En la aplicación **eBike Flow** bajo **<Abono eBike>** → **<Componentes>** → **<Intuvia 100>** puede ver la versión de software actual de la pantalla. El Bosch eBike Help Center está enlazado en el mismo punto del menú, donde encontrará el enlace a la aplicación **Intuvia 100 Update**.

Dependiente del sistema operativo del teléfono inteligente, la aplicación **Intuvia 100 Update** puede descargarse gratuitamente desde Apple App Store o Google Play Store. Escanee el código con su teléfono inteligente para obtener más información sobre la aplicación **Intuvia 100 Update**, así como los enlaces a Apple App Store o Google Play Store.

Conexión/desconexión del display

Encienda la eBike.

Para **encender** el display, ésta debe estar insertada en el soporte. El contacto del display **(4)** se pulsa automáticamente.

Conecte la unidad de mando y mueva fácilmente la eBike.

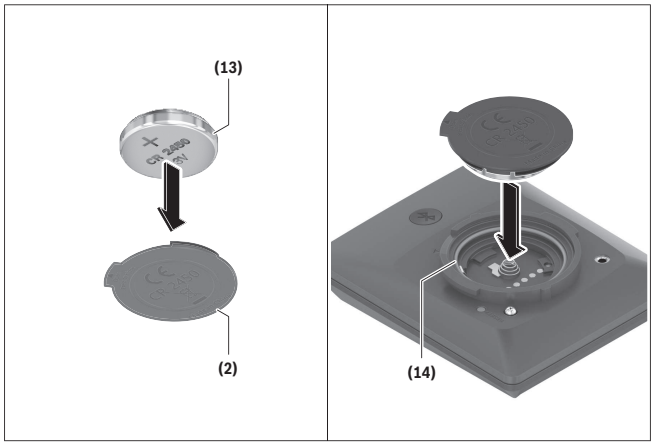
Para **desconectar** el display tiene las siguientes posibilidades:

– Presione la tecla de conexión/desconexión de la unidad de mando para desconectar la eBike. También se desconecta el display.
– Retire el display del soporte.
El display se desconecta automáticamente después de 60 s.

Alimentación de energía del display

El display se alimenta de la pila en forma de botón CR2450.

Cambiar la pila de botón



Si la pila de botón **(13)** de la pantalla está casi agotada, se le indicará un mensaje correspondiente en la

pantalla. Abra la tapa del compartimento de las pilas **(2)** con un destornillador para tornillos ranurados **(12)** y extraiga la pila en forma de botón usada.

Coloque una pila en forma de botón nueva del tipo CR2450 con la inscripción hacia abajo en la tapa del compartimento de las pilas **(2)** y cierre el compartimento de pilas. En ello, preste atención a la correcta posición de la goma estanqueizante **(14)**.

A continuación, coloque el display en el soporte.

Indicador del estado de carga de la batería de la eBike

El display muestra el estado de carga del acumulador de la eBike en tanto por ciento. Si el estado de carga desciende por debajo del 30 % o del 10 %, se visualiza una vez una indicación. La indicación puede confirmarse o la visualización se apaga automáticamente después de 5 s.

Manejo

La tecla *Bluetooth*® **(1)** dispone de varias funciones: si el display estaba conectada a una unidad de mando y se ha retirado del soporte, las indicaciones pueden cambiarse durante los 60 s siguientes. Para ello, presione brevemente la tecla *Bluetooth*® **(1)**. A continuación, el display entra en modo de reposo.

Indicación: Si no va a utilizar la eBike durante varios meses, retire el display del soporte y ponga el display en el modo almacenamiento. Para ello, mantenga pulsada la tecla *Bluetooth*® **(1)**, hasta que aparezca **<¿Modo memoria?>**.

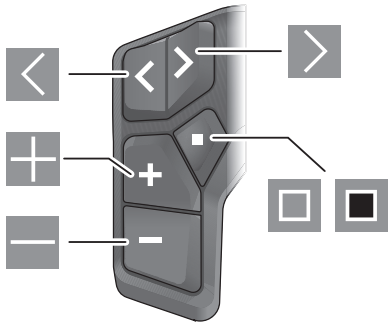
Para desactivar el modo de almacenamiento, conecte la eBike y pulse la tecla *Bluetooth*® **(1)** durante 3 s. En la pantalla se indica la confirmación de la conexión con la eBike.

La tecla de reposición **(5)** sirve para reponer la configuración de fábrica del display y borrar todas las conexiones.

Es posible manejar el display a través de una de las unidades de mando mostrados. Es posible consultar las funciones de las teclas de las unidades de mando en la siguiente vista general.

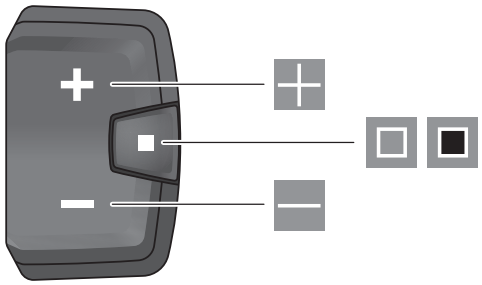
La tecla de selección tiene 2 funciones según la duración de la pulsación de la tecla.

Cuadro de mandos de 5 teclas



- hacia la izquierda hojear
- hacia la derecha hojear
- Aumentar el nivel de asistencia
- Reducir el nivel de asistencia
- Tecla de selección (pulsación corta)
- Tecla de selección/acceso a menú (pulsación larga > 1 s)

Cuadro de mandos de 3 teclas



- Aumentar el nivel de asistencia
- Reducir el nivel de asistencia
- Tecla de selección/hojear por las pantallas (pulsación breve)
- Tecla de selección/acceso a menú (pulsación larga > 1 s)

Indicación: Las actualizaciones de software introducen regularmente mejoras y ampliaciones funciona-

les. Por ello, las representaciones y funciones aquí mostradas pueden diferir de la visualización real.

Indicación: Dependiendo de las condiciones de iluminación, existe una luz de fondo que sólo se activa por la pulsación de una tecla. La duración de la iluminación se puede ajustar.

Indicaciones y configuración del display

Indicadores de velocidad y distancia

En el indicador del tacómetro se indica siempre la velocidad actual.

En el indicador de funcionamiento – combinación de indicación de textos e indicación de valores – puede seleccionar las siguientes funciones:

- **<Recorrido>**: distancia recorrida desde la última reposición
- **<Tiempo de viaje>**: tiempo de marcha desde la última reposición
- **<Hora>**: hora actual
- **<Autonomía>**: autonomía esperada de la carga disponible del acumulador de la eBike (en condiciones constantes, como modo de conducción, perfil de ruta, etc.)
- **<Velocidad Ø>**: velocidad media alcanzada desde la última reposición
- **<Velocidad máx.>**: velocidad máxima alcanzada desde la última reposición
- **<Distancia total>**: Indicación de la distancia total recorrida con la eBike (no puede restablecerse)

Indicación: El display indica automáticamente una recomendación de cambio de marcha cuando se conduce la eBike. La indicación de la recomendación de cambio se superpone al indicador de textos **(f)** del display y puede desactivarse manualmente a través de los ajustes básicos.

Cambio del indicador de funcionamiento



Presione repetidamente la tecla ◁ o ▷, hasta que aparezca la función deseada.



Presione repetidamente la tecla de selección ▣, hasta que aparezca la función deseada.

Algunos ajustes no pueden realizarse en el display, sino sólo en la aplicación **eBike Flow**, p. ej.:

- **<Circunferencia de la llanta>**
- **<Reiniciar el cálculo de la autonomía>**
- **<Reinicio automático del recorrido>**

La aplicación **eBike Flow** le ofrece un resumen de las horas de servicio y los componentes instalados.

Visualización/adaptación de los ajustes básicos

Indicación: No se puede acceder al menú de configuración mientras se conduce.

Para entrar en el menú de ajustes básicos, presione la tecla de selección ▣ en la unidad de mando, hasta que aparezca en el indicador de textos **<Ajustes>**.

Cambiar/abandonar los ajustes básicos



Presione repetidamente la tecla ◁ o ▷, hasta que aparezca el ajuste básico deseado.



Presione repetidamente la tecla de selección ▣, hasta que aparezca el ajuste básico deseado.

Indicación: La configuración modificada se guarda automáticamente al abandonar el ajuste básico correspondiente.

Modificar los ajustes básicos



Para hojear hacia abajo, presione brevemente la tecla de selección ▣, hasta que aparezca el valor deseado.



Para hojear hacia abajo, presione la tecla de selección ▣ > 1 s, hasta que aparezca el valor deseado.

Indicación: Si mantiene presionada la tecla correspondiente, el cambio al siguiente valor de los ajustes básicos es automático.

Puede elegir entre los siguientes ajustes básicos:

- **<Reposición viaje?>** Todos los datos de la distancia recorrida hasta el momento se ponen a cero.
- **<Idioma>** Aquí puede seleccionar el idioma preferido entre los siguientes:
  alemán, inglés, francés, español, portugués, italiano, holandés, danés, sueco, noruego, polaco, checo, japonés, chino tradicional para Taiwan, coreano.
- **<Unidades>**: Puede dejar mostrar la velocidad y la distancia en kilómetros o millas.
- **<Hora>**: Aquí puede ajustar la hora.
- **<Formato>**: Puede visualizar la hora en formato de 12 o 24 horas.
- **<Recomend. cambio>**: Puede conectar o desconectar el indicador de una recomendación de cambio de marcha.
- **<Iluminac.display>**: Aquí puede ajustar la duración de la iluminación de fondo.
- **<Brillo>**: El brillo puede ajustarse en distintos niveles.
- **<Reponer ajuste?>**: Aquí puede reponer los ajustes manteniendo presionada la tecla de selección.
- **<Volver>**: Con esta función puede salir del menú de configuración.

Abandonar el menú de ajustes básicos

Se abandona el menú de ajustes básicos automáticamente cuando la eBike está inactiva durante 60 s, cuando se monta o se utiliza la función **<Volver>**.



Presione brevemente la tecla de selección ▣, para abandonar el menú de ajustes básicos mediante la función **<Volver>**.



Presione la tecla de selección ▣ > 1 s, para abandonar el menú de ajustes básicos mediante la función **<Volver>**.

Mantenimiento y servicio

Mantenimiento y limpieza

Todos los componentes no deben limpiarse con agua a presión.

Mantenga limpia la pantalla.

Para la limpieza de la pantalla, utilice un paño suave, humedecido únicamente con agua. No utilice productos de limpieza.

Indicación: La pantalla puede empañarse en determinadas condiciones de temperatura y humedad. La aparición no es un fallo. Coloque el display en un espacio calefactado y deje que se seque.

Deje revisar su eBike al menos una vez al año (el sistema mecánico, la actualidad y el software del sistema, entre otros).

Para fijar la fecha del servicio, el taller especializado puede introducir un kilometraje y/o un intervalo de tiempo. En este caso, en la pantalla se indica la fecha de vencimiento del servicio tras cada conexión.

Para el servicio o las reparaciones de la eBike, contáctese con un taller especializado.

- ▸ **Sólo deje realizar todas las reparaciones por un taller especializado.**

Indicación: En caso de llevar la eBike a un taller especializado para su mantenimiento, se recomienda desactivar temporalmente **<Lock & Alarm>**.

Servicio técnico y atención al cliente

En caso de cualquier consulta sobre la eBike y sus componentes, diríjase a un taller especializado.

Los detalles de contacto de los talleres especializados se pueden encontrar en el sitio web www.bosch-ebike.com.

Informaciones adicionales

Informaciones adicionales y vídeos sobre los componentes de la eBike y sus funciones se encuentran en el Bosch eBike Help Center.

Transporte

- ▸ **Si lleva la eBike en el exterior de su automóvil, por ejemplo en un portaequipajes externo al vehículo, retire el display y el acumulador de la eBike (excepción: acumulador para eBike instalado de forma permanente), para evitar daños.**

Programa de reciclaje

Los componentes individuales de la eBike, así como los accesorios y los embalajes, deberán someterse a un proceso de recuperación que respete el medio ambiente.

¡No arroje eBikes y sus componentes a la basura!

Puede reciclar su paquete de baterías de Bosch llamando al 1.800.822.8837.